

DOCUMENTO 2:
EVALUACION DE OBJETIVOS Y ASPECTOS METODOLOGICOS

INDICE

I. LOS OBJETIVOS DEL PROYECTO

1. OBJETIVOS CIENTIFICOS
1.1. Comentarios
2. OBJETIVOS INTERACTIVOS Y PARTICIPATIVOS
2.1. Comentarios
3. OBJETIVOS METODOLOGICOS
3.1. Comentarios
4. OBJETIVOS INSTITUCIONALES
4.1. Comentarios

II. ASPECTOS METODOLOGICOS GLOBALES

1. CAMBIO SUSTANTIVO EN LA METODOLOGIA ORIGINAL DEL PROYECTO
2. LIMITANTES EN LA APLICACION DE METODOLOGIAS PROPUESTAS

III. ASPECTOS METODOLOGICOS DEL PROCESO DE INVESTIGACION-ACCION

1. EVALUACION DE LAS ACTIVIDADES PREPARATIVAS
2. METODOLOGIA PROPUESTA Y NECESIDADES DE MODIFICACION
3. METODOLOGIA EMPLEADA
 - 3.1. Acercamiento y organización de la participación
 - 3.2. Autodiagnóstico
 - 3.2.2. Foto comunitaria
 - 3.2.3. Estrategias para la solución de problemas
 - 3.3. Entrevistas con informantes claves
 - 3.4. Evaluación del trabajo comunitario
 - 3.5. Elaboración de documentos finales del Autodiagnóstico
 - 3.6. Reunión de clausura y entrega de los documentos
4. CONCLUSIONES

EVALUACION DE OBJETIVOS Y ASPECTOS METODOLOGICOS

A manera de conclusiones globales, se evalúan en este documento los objetivos originales del proyecto frente a los logros obtenidos y obstáculos encontrados. En relación a los aspectos metodológicos, destacamos cambios sustanciales en la metodología original y su justificación, así como las limitaciones más importantes para poder cumplir plenamente con las metodologías propuestas.

Respecto a las metodologías específicas para las tres fases elementales del proyecto, nos centramos en la última fase, es decir, la evaluación de la investigación-acción a nivel comunitario, pues el proceso metodológico desarrollado y empleado en este proceso y las experiencias derivadas constituyen uno de los productos principales del proyecto.

Las metodologías empleadas para la elaboración de la "Tipología de Comunidades Urbanas bajo Riesgo Ambiental" y los "Estudios in situ de estrategias de ajuste o adaptivas a nivel comunitario" se encuentran al inicio de los respectivos documentos, y no queríamos desglosarlas de su contexto. En su desarrollo no se encontraron dificultades, excepto las limitaciones que vamos a destacar en este documento.

I. Los objetivos del proyecto

1. OBJETIVOS CIENTIFICOS

- A) Elaborar tipologías o clasificaciones básicas de zonas y comunidades bajo riesgo, incluyendo una consideración de los factores de riesgo físico y aspectos relacionados con la vulnerabilidad social, la organización social comunitaria, las edades y niveles de consolidación de las comunidades, etc.
- B) La elaboración de análisis y diagnóstico científicos a nivel de comunidades urbanas representativas, los cuales:
 - Identifican los componentes y las causas (incluyendo los actores sociales) del riesgo ambiental, accedando y complementando los estudios científicos y técnicos disponibles (estudios geofísico, geodinámicos, geomorfológicos y ecológicos; mapas de riesgo, etc.).
 - Identifican los componentes principales existentes de la vulnerabilidad humana y las capacidades relacionadas con el riesgo ambiental, incluyendo las características localizacionales de la población; las técnicas constructivas; los patrones de estructura económica, producción y empleo; facetas actitudinales y motivacionales;

componentes de la organización social; estructura social (género, clase, etnicidad, religión, etc.).

- Sistematizar información en cuanto a los arreglos legales e institucionales existentes los cuales constituyen elementos potenciales para la construcción de una estrategia local o regional de prevención y mitigación (normativas sobre la planificación del uso del suelo; reglamentaciones sobre construcciones; las obligaciones legales de las instituciones estatales - de agencias gubernamentales, de municipalidades, etc.)

- C) Sistematizar la información disponible con referencia a ejemplos seleccionados de estrategias de ajuste frente al riesgo ambiental desarrollados a nivel familiar y comunitario o en cuanto a los procesos de recuperación de los impactos de eventos físicos (estrategias de recuperación y reconstrucción), identificando los componentes motivacionales, organizacionales y de recursos de las estrategias implementadas (autóctonos o locales, externas, etc.).
- D) Promover un análisis y una discusión de las opciones existentes en el área de la prevención, mitigación, preparación y respuesta a desastres a los niveles de gobierno local y de las comunidades urbanas.

1.1. Comentarios

Los objetivos científicos se vinculan directamente con las tres principales fases del proyecto y los respectivos productos o resultados esperados, y el grado de su alcance dependía de las limitaciones en la realización de las diferentes actividades y sus metodologías empleadas.

En nuestro caso, y como se va a indicar en de alle más adelante, se encontraron dos obstáculos principales para la plena obtención de los objetivos científicos: la dimensión del universo a atender y, ante todo, la ausencia de información acerca de los aspectos a investigar o factores y componentes que deberían ser tomados en cuenta en la identificación de los riesgos y sus elementos contextuales.

En función de disponer de indicaciones que eran sustanciales para poder cumplir con los requerimientos básicos de las fases III, IV y V del proyecto (selección de las comunidades, representatividad, etc.), se tuvo que invertir mucho más tiempo de lo previsto para recoger información de campo a través de la visita de 25 comunidades seleccionadas en base de la tipología, que identificó 200 asentamientos precarios vulnerables a desastres.

2. OBJETIVOS INTERACTIVOS Y PARTICIPATIVOS

- A) Promover e instrumentar una estrategia de investigación que involucra directamente a la población y la comunidad o sus representantes en la generación de información o conocimiento sobre el riesgo ambiental; y,

en la discusión y promoción de estrategias de ajuste de tipo preventivo, preparatorio o de respuesta.

- B) Accesar a las comunidades la información y conocimiento existentes sobre el riesgo ambiental y sus causas y en cuanto a estrategias posibles o viables de manejo o reducción del riesgo al nivel local y/o regional.
- C) Proveer a la comunidad de materiales didácticos y enfoques metodológicos relevantes para efectuar una autoevaluación del riesgo y de sus factores causales; y, con referencia a la búsqueda de adecuados mecanismos preventivos y de respuesta (matrices de vulnerabilidad, procedimientos para la zonificación del riesgo, procedimientos organizacionales, posibilidades de sistemas de alerta temprana, etc.).

El proceso de investigación implícito en la búsqueda de lograr los objetivos participativos implica que el proceso debe ser interactivo, tanto en la construcción de bases de conocimiento y en la formulación de posibles acciones como en la misma caracterización de la configuración social del problema enfrentado.

2.1. Comentarios

Los "objetivos participativos" del proyecto se cumplieron a través de la metodología empleada en la fase de investigación-acción, con énfasis en "promover e instrumentar una estrategia de investigación que involucra directamente a la población y la comunidad o sus representantes en la generación de información o conocimiento sobre el riesgo ambiental" y "proveer a las comunidades materiales didácticos y enfoques metodológicos relevantes para efectuar una autoevaluación del riesgo y de sus factores causales".

Los "objetivos interactivos" se alcanzaron solamente en forma parcial, pues los insumos por parte del equipo de investigación se vieron restringidos respecto a "accesar a las comunidades la información y conocimientos necesarios sobre el riesgo ambiental y sus causas y en cuanto a estrategias posibles o viables de manejo o reducción del riesgo al nivel local y/o regional", por falta de experiencia/apoyo institucional y la ausencia de información científica-técnica correspondiente. Tampoco nos fue posible contratar profesionales para consultorías específicas por falta de recursos, y prácticamente quedaron solamente los conocimientos o criterios manejados por el mismo equipo de investigación para orientar a los grupos de participantes comunitarios sobre estos aspectos.

La dificultad de "promover estrategias de ajuste de tipo preventivo, preparatorio o de respuesta al nivel comunitario", se encontró en cuanto no se detectaron experiencias válidas para ser promovidas, y tampoco se logró algún tipo de apoyo institucional en este sentido. Empero, como en nuestro caso se incluyeron en el proceso de investigación-acción dos de las cuatro comunidades estudiadas en la fase III, era entonces pertinente profundizar la evaluación de las experiencias y percepciones de los pobladores, con un enfoque crítico donde era necesario, y dar una orientación para un manejo más eficaz de los riesgos existentes y la implementación de medidas preparatorias para casos de emergencia.

3. OBJETIVOS METODOLOGICOS

- A) Desarrollar enfoques metodológicos que acompañan el proceso de investigación participativa y que facilitan las relaciones inter-sujeto y la síntesis del conocimiento (investigador y población y comunidad).
- B) Desarrollar y sintetizar enfoques metodológicos relevantes para distintos contextos comunitarios que pueden ser incorporados en esquemas futuros de educación y capacitación a nivel de comunidades urbanas. A través de este procedimiento, los resultados inmediatos y relativamente restringidos cuantitativamente que se pueden lograr a través del proyecto, tendrán un efecto multiplicador en términos de la promoción de actividades futuras más amplias tanto a nivel centroamericano como a nivel latinoamericano en general.

3.1. Comentarios

Quizás son los objetivos metodológicos, donde se han logrado los mejores resultados. La metodología participativa empleada para la investigación-acción corresponde a procedimientos de autoevaluación, y la hemos denominada "Autodiagnóstico". Es relevante para distintos contextos comunitarios (también rurales), y abierta a profundizaciones y ampliaciones dentro de sus diferentes actividades, estrechamente interrelacionadas, depende de los fines educativos y de capacitación que se persiguen y de los insumos científicos-técnicos disponibles. Al mismo tiempo tiene utilidad para cualquier proyecto de desarrollo comunitario, como instrumento de diagnóstico participativa e integral de los problemas existentes desde la perspectiva de los pobladores, su priorización, análisis, así como para el diseño de estrategias viables para la solución de los problemas priorizados.

4. OBJETIVOS INSTITUCIONALES

- A) Desarrollar y fortalecer una red de centros de educación e investigación no gubernamentales en Centroamérica relacionados con la promoción de esquemas de investigación participativa y de educación y capacitación en el área del riesgo ambiental.
- B) Contribuir al desarrollo y la consolidación de la recientemente creada "Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en Latinoamérica" - La Red-, promoviendo el intercambio y discusión colectiva de los resultados de investigación.
- C) Promover el entrenamiento y preparación de jóvenes científicos sociales en el área del análisis de riesgo ambiental.

4.1. Comentarios

Aunque estos objetivos se plantearon ante todo para el nivel regional del proyecto, queremos hacer algunas menciones para el caso de Guatemala.

En FLACSO-Programa Guatemala, con este proyecto se inició un nuevo campo de trabajo: estudios sociales sobre desastres. Forma parte de las responsabilidades del Area de Estudios Urbanos, debido a cierta experiencia anterior del coordinador en esta materia, así como la vinculación en este caso entre la problemática urbana y la de desastres. Sin embargo, en el transcurso de los últimos dos años, debido a actividades derivadas del proyecto, pero también por otros compromisos adquiridos con La Red, ya se constituyó dentro del área un propio "Proyecto de desastres". A través de invitaciones para dar conferencias o participar como ponente en seminarios, talleres o simposios sobre la concepción social de los desastres (algo nuevo en Guatemala) o las experiencias adquiridas en el transcurso del proyecto, ya se nota el reconocimiento del nuevo compromiso que ha asumido FLACSO-Guatemala. Igualmente se difundió ampliamente la existencia de "La Red", sus publicaciones y diferentes actividades. También aumentó el interés de

comunicación con FLACSO-Guatemala por parte de ONG's nacionales o internacionales, por la inquietud de estos para incorporar aspectos de prevención, mitigación o preparación para desastres en sus respectivos proyectos.

Hay que mencionar también la incorporación de dos jóvenes sociólogos infieri al equipo de investigación para este proyecto, adquiriendo en el transcurso del mismo y de eventos colaterales una valiosa preparación en la temática de los desastres. Empero, por razones de "sobrevivencia", al finalizar el proyecto han aceptado compromisos de trabajo con otros organismos, pues en FLACSO-Guatemala no existen contrataciones laborales con la institución, sino solamente con proyectos, y la mayoría de las actividades derivadas del proyecto se realizaron "ad honorem".

II. Aspectos metodológicos globales

1. CAMBIO SUSTANTIVO EN LA METODOLOGIA ORIGINAL DEL PROYECTO

Un cambio propuesto para el caso de Guatemala al inicio del proyecto, se refiere a la extensión -además del centro metropolitano del país- hacia una ciudad secundaria de importancia. Se acordó entre la coordinación nacional y regional del proyecto, centrar la investigación-acción exclusivamente en las comunidades del Area Metropolitana de Guatemala, por las siguientes razones:

- El Area Metropolitana con 1,8 millones de habitantes, y la ciudad de Guatemala con 1,1 millones, así como la existencia de más de 200 comunidades bajo riesgo ambiental en la capital, con 700 mil habitantes, significa en comparación con las demás países involucrados en el proyecto un universo de trabajo bastante mayor, por lo menos en la recaudación de información para la elaboración de la tipología y respecto a inversión de tiempo en trabajo de campo. Con los recursos humanos y de tiempo disponibles, se vislumbró poco después de entrar a la investigación la sería dificultad para cubrir, además del área metropolitana, una segunda ciudad de importancia en el país.

- Además, como pudimos verificar en la fase preparativa del proyecto cuando estudiamos varias opciones relativo a una segunda ciudad a incluir, no existe ninguna base de información, ni estudios respecto a situaciones de nuestro interés para ciudades intermedias.

- Asimismo, la metodología original del proyecto propone la inclusión de una segunda ciudad con el objetivo de poder comparar diferentes situaciones y quizás comportamientos o mentalidades. Sin embargo, la suburbanización de la ciudad de Guatemala ya se extendió tanto hacia municipios vecinos, que transformó totalmente antiguas comunidades independientes. Consideramos que la inclusión de una de estas comunidades en las fases IV o V será una experiencia interesante. Hemos propuesto el caso de la cabecera municipal de Chinautla, Santa Cruz de Chinautla, por las siguientes razones:

* Es una comunidad rural ahora conurbanizada, que en los últimos 30 años ha venido atravesado por experiencias recurrentes anuales a nivel de inundaciones, derrumbes y hundimientos, causados por el río que atraviesa la población, el cual muestra además una alta contaminación por desagües y desechos sólidos.

* La problemática de Chinautla está determinada principalmente por efectos derivados del proceso de urbanización de la ciudad de Guatemala. Los desagües (tanto pluviales como de aguas negras) de amplios sectores de la capital se drenan a través de un sistema de barrancos hacia el río Chinautla, lo cual provoca una considerable elevación del caudal del río Chinautla, así como una contaminación totalmente descontrolada.

* Además, por tratarse de una antigua comunidad indígena, que ya existió antes de la fundación de la ciudad de Guatemala, resulta particularmente interesante el elemento cultural en cuanto a la

percepción del riesgo y la medida en que se ha asimilado el fenómeno que lentamente se ha traducido en un desastre constante para muchos pobladores (si no es que para toda la comunidad). Asimismo puede resultar valioso para el estudio, comparar el comportamiento de una comunidad antigua y consolidada con las demás comunidades con población bastante heterogéneo respecto a sus orígenes.

2. LIMITANTES EN LA APLICACION DE METODOLOGIAS PROPUESTAS

Aunque las propuestas metodológicas desarrolladas por el equipo de investigación, en base de la metodología original del proyecto y las discusiones en los respectivos talleres regionales, ya se adaptaron en lo posible a las condiciones del país, de todos modos se vieron frustradas en algunos aspectos ya mencionados por dos limitantes principales: la falta de apoyo institucional y la ausencia de información útil.

El primer limitante se debe al simple hecho de que el desarrollo institucional en materia de desastres es muy incipiente en Guatemala y con capacidades bastante restringidas para cubrir responsabilidades pertinentes. Igualmente, las disciplinas científicas vinculadas con la problemática de riesgos ambientales, y esto incluye las ciencias sociales, no existen o son muy débiles.

Los siguientes apuntes los hicimos para detallar las dificultades encontradas en la elaboración de la "Tipología" en la fase II del proyecto, pero son válidos para todo el proceso investigativo, y hay que tomar en cuenta esta situación para cualquier otro proyecto que se ubica en el Area Metropolitana de Guatemala o esté vinculado con el tema de desastres:

a) Discrepancia en las cifras proporcionadas por las diferentes instituciones o estudios:

Este fenómeno se manifestó ante todo respecto a datos globales sobre población, así como magnitud y características de la problemática de las áreas precarias en especial. Así, la información publicada por el Instituto Nacional de Estadística (INE), la Secretaría General de Planificación (SEGEPLAN), organismos sectoriales y las municipalidades difieren sustancialmente. Esta variedad o inexactitud de datos obedece a varios factores, como son:

- No existen criterios homogéneos sobre los límites del área metropolitana, ni sobre los de la ciudad capital misma y las jurisdicciones de sus zonas municipales. Las áreas periféricas de la capital se localizan, por ejemplo, en algunas fuentes como parte de las zonas administrativas de la ciudad de Guatemala, en otras como sectores de municipios vecinos.
- Las cifras ofrecidas por las distintas instituciones son estimaciones basadas en supuestos y aproximaciones, no a partir de un censo. Las últimas cifras censales en Guatemala datan de 1981, y son poco confiables, como lo confirman hasta fuentes oficiales. Aunque se realizó en abril de 1994 un nuevo censo, el acceso a sus resultados no fue posible antes de terminar nuestro proyecto.

Debido a estas contradicciones y poca confiabilidad de fuentes disponibles, no nos fue posible utilizar datos globales de población para cuadros comparativos o para determinar relaciones cuantitativas entre una u otra variable socio-demográfica. Hemos tratado, por ejemplo, calcular la población en estado de precariedad en relación a la población total para las diferentes zonas de la ciudad de Guatemala, pero resultó que en algunas zonas la población precaria sobrepasa considerablemente la población total. Si no nos fue posible establecer un indicador tan básico, menos fue posible encontrar variables más específicas.

b) Información parcial:

En la búsqueda de información específica sobre las características sociales de las comunidades a incluir en la tipología, nos vimos frente a una situación de datos muy dispersos. Solamente hemos encontrado un estudio reciente de UNICEF-SEGEPLAN (1993) que proporciona información unificada acerca de todos los asentamientos precarios registrados hasta 1991, y en la elaboración de la tipología constituyó nuestra única fuente de información.

Existe una multitud de estudios -ante todo en base de encuestas- por parte de ONG's y otras instituciones que realizan proyectos de diferente índole en comunidades precarias de la ciudad de Guatemala. Sin embargo, no existe coordinación ni cooperación entre estas organizaciones, ni intercambio o centralización de información. Así, es prácticamente "trabajo de detective" para averiguar dónde existe qué clase de información. Pero aunque uno sabe finalmente quién realizó encuestas o estudios, el acceso es difícil debido a que no se publicaron los resultados, están limitados a "uso interno" o "ya no se encuentran". En el caso de la información disponible, se trata de datos orientados hacia los fines de los proyectos en determinadas comunidades,

valiosos para estudios puntuales, pero sin utilidad para la elaboración de una tipología que debe abarcar todo el universo de comunidades vulnerables en la ciudad de Guatemala.

c) Ausencia de información o falta de acceso:

La ausencia de información nos afectó ante todo en relación a aspectos físicos de los riesgos, y cuantificación, evaluación y ubicación de eventos ocurridos. La causa para esta deficiencia se encuentra principalmente en las siguientes situaciones:

- Realmente no existen las "geociencias" en Guatemala: en ninguna de las cinco Universidades del país se establecieron hasta ahora carreras como geología, geografía o geofísica, ni es campo de investigación. Los pocos especialistas que trabajan en estas materias en Guatemala, son extranjeros o se formaron en el extranjero. En la mayoría de los casos son ingenieros o arquitectos los que cubren estas áreas científicas en las escasas instituciones/proyectos que requieren de información geofísica.

- Como instituciones vinculadas con la materia existe por un lado el anterior "Instituto Geográfico Nacional", pero desde 1983 se convirtió nuevamente en "Instituto Geográfico Militar" y forma parte del Ministerio de la Defensa, que implica una orientación exclusiva hacia trabajos cartográficos con muy limitado acceso a interesados civiles. Por otro lado, está el "Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología" -INSIVUMEH-, pero su reducido presupuesto como "pequeña" dependencia del "Ministerio de Comunicaciones, Transporte y Obras Públicas" apenas alcanza para cumplir con sus responsabilidades en observación y vigilancia, y no permite proyectos de investigación. Sobre los dictámenes que proporciona el INSIVUMEH en casos de amenazas inminentes, como grietas, derrumbes, deslizamientos etc., no se llevan registros ni se archivan los documentos elaborados. Así, por ejemplo, nos informó una ONG que el INSIVUMEH realizó hace apenas dos años un estudio sobre la estabilidad del suelo en una de las comunidades a incluir en la investigación-acción, con alto riesgo de sufrir derrumbes, pero nunca se encontró el respectivo documento en la institución y nadie sabía donde se quedó.

- En instituciones que atienden emergencias, tampoco nos fue posible obtener información sobre eventos (inundaciones, derrumbes, etc.) y su localización. En el caso del Comité Nacional de Emergencia -CONE-, a pesar de varias solicitudes por escrito y citas personales con los más altos funcionarios, no nos proporcionaron la información requerida. Esto se debe, según nuestro criterio, a la falta de registros, limitada capacidad administrativa, y quizás poco interés en colaborar. En el caso de los dos cuerpos de Bomberos (Municipales y Voluntarios), después de largos trámites logramos el acceso a sus informes, pero en la forma como se llevan estos registros se necesitaban meses de trabajo para encontrar la información válida para nosotros.

- El Comité de Reconstrucción Nacional (clausurado en octubre de 1994) realizó varios proyectos con sus respectivos estudios preliminares en

comunidades que fueron seleccionadas para las fases III, IV y V del proyecto, como la construcción de muros de contención o el traslado de familias bajo alto riesgo, pero nunca se encontró la documentación, aunque se buscó en todas las divisiones de la institución..

En resumen se puede destacar, que la ausencia de información no solamente perjudicó al proyecto por la falta de datos o criterios, sino también por la alta inversión de tiempo en gestiones institucionales sin obtener frutos.

III. Aspectos metodológicos del proceso de investigación-acción

1. EVALUACION DE LAS ACTIVIDADES PREPARATIVAS

Antes de entrar al trabajo comunitario correspondiente a las fases IV y V del proyecto, el equipo de investigación tenía la responsabilidad de preparar el proceso de investigación-acción previsto. Esta actividad implicaba varios compromisos, como son la selección de las comunidades a incluir, la preparación de la base científica y la preparación de instrumentos metodológicos para facilitar el proceso de investigación-acción.

Mientras la selección de las comunidades y la preparación de instrumentos metodológicos se ubicó cronológicamente al final de la fase III, las actividades vinculadas con la preparación de la base científica tenían que llevarse a cabo casi en forma continua durante todas las fases del proyecto, con todos los problemas y limitaciones señalados.

La selección de las comunidades para la investigación-acción no encontró problema acerca de la representatividad, como se reitera en el informe de esta fase, pero sí en la aplicación de la estrategia propuesta por el proyecto original y algunos de sus criterios sustantivos. Respecto al criterio de que las comunidades deben tener una base organizacional establecida que permitiría el acceso y la coordinación de la investigación, coincidimos con la propuesta original. Empero, no contamos en nuestro caso con "comunidades urbanas competitivas", ya que para FLACSO-Guatemala y los miembros del equipo de investigación fue la primera experiencia investigativa, por lo menos en el Area Metropolitana, que incorpora la participación comunal. Fue una de las razones para dar seguimiento en dos de las cuatro comunidades estudiadas durante la fase III del proyecto ("Estrategias"), pues ya se habían establecidos buenos contactos con líderes y comités, manifestándose también por parte de ellos el afán de seguir trabajando con nosotros en la fase de investigación-acción.

El proyecto original proponía la estrategia de incorporar hasta cuatro comunidades urbanas en cada país, siguiendo un proceso por etapas: dos comunidades en una primera etapa y dos comunidades en una segunda. Los objetivos de esta estrategia eran:

- Un proceso de aprendizaje por parte del equipo de investigación, y
- el uso de un intercambio y discusión interactivo de experiencias entre representantes de las comunidades urbanas, de tal manera que los incorporados en la primera etapa "colaboran" con las comunidades incorporadas en la segunda etapa.

Sin embargo, en ninguna de las comunidades visitadas y evaluadas para la selección (25 en total) se han encontrado experiencias recientes con impactos mayores o lecciones válidas para poder cumplir con el segundo objetivo.¹ Además, examinando las actividades previstas para la investigación-acción y las condiciones de tiempo disponible (8 meses en total), se tomó finalmente la decisión de trabajar simultáneamente en cuatro comunidades.

Esto significaba, por un lado, una mayor responsabilidad y labor muy intensiva para el equipo de investigación, pues nuestro "proceso de aprendizaje" debió realizarse en muy corto plazo y la inversión de tiempo en cada comunidad era bastante mayor de lo previsto. Por los pequeños "desfases" en la realización de las diferentes actividades, pues no se empezó a trabajar en todas las comunidades en el mismo día y la misma semana, disponíamos por lo regular de 1-2 semanas para poder evaluar la primera experiencia en la aplicación de las herramientas e introducir cambios o adaptaciones a las condiciones específicas en las demás comunidades. Por otro lado, se enriqueció y profundizó nuestra intervención en las comunidades por la mayor disponibilidad de tiempo en cada una.

En el documento del proyecto original, se hace referencia a que el proceso investigativo debe sustentarse en la "interacción permanente entre el equipo formal de investigación y los representantes comunitarios logrando un proceso continuo de capacitación-educación a nivel local", e involucrar elementos como:

- a) La continua confrontación del conocimiento científico formal con las experiencias, concepciones y conocimientos populares o locales en un proceso que aumente la conciencia con la que prevé elementos explicativos y que revela posibles áreas de actividad o acción en el futuro.
- b) Un movimiento permanente entre análisis y diagnóstico, y la búsqueda de actividades o instrumentos que ayuden a resolver el problema del manejo y la reducción del riesgo ambiental.
- c) Accesar a la comunidad técnicas analíticas y evaluativas y bases de información que permitan una actividad continua en el área del análisis ambiental.

Conforme a estas exigencias, se formularon los siguientes objetivos o resultados que se esperaban obtener con el proceso de investigación-acción en el caso de Guatemala:

¹ Esto no significa de que no ocurrieron recientemente desastres como derrumbes o inundaciones en algunos de los asentamientos precarios de la ciudad de Guatemala, pero estas comunidades no ofrecieron condiciones de trabajo para la fase de investigación-acción por razones de seguridad, falta de organización, etc.

- a) Elevar los niveles de conciencia y percepción en las comunidades a involucrar con respecto a los riesgos ambientales existentes en ellas.
- b) Captar conocimientos acerca de la temática del riesgo en función de la realidad y las creencias populares.
- c) Utilizar la investigación y la educación como elementos de un mismo proceso.
- d) Fomentar las discusiones colectivas y facilitar las técnicas para lograrlo.
- e) Facilitar la comprensión de la realidad en que viven las comunidades como un conjunto de problemas donde existen complejas relaciones entre causas y efectos, es decir, hacer comprender de que los riesgos existentes forman solamente parte de una problemática integral y están entrelazados con diferentes factores a detectar.
- f) Identificar problemas y posibles soluciones de acuerdo a una priorización consensual.
- g) Elaborar propuestas de estrategias/acciones que posibiliten transformaciones en las actitudes de los individuos y en las condiciones de la comunidad.

Estos objetivos se mantuvieron a lo largo de la investigación-acción sin modificación alguna. Hay que subrayar también, que toda la instrumentalización elaborada por nosotros se hizo dentro de un marco global del desarrollo comunitario integral, y no únicamente dentro de la concepción de los riesgos a desastres.

2. METODOLOGIA PROPUESTA Y NECESIDADES DE MODIFICACION

Al finalizar la fase III del proyecto, se elaboró por parte del equipo de investigación una propuesta preliminar para instrumentos metodológicos a aplicar en el trabajo comunitario, que es la siguiente:

a) Acercamiento

Para lograr los niveles necesarios de comunicación entre el equipo de investigadores y los pobladores, se considera indispensable fortalecer los contactos ya iniciados, en un primer momento con todos los miembros de los Comités para posteriormente hacerlo con el mayor número de pobladores.

Herramientas:

- * Reuniones informales con dirigentes
- * Asistencia a reuniones del Comité y Asambleas Generales
- * Conversaciones en profundidad con líderes y pobladores

b) Diagnóstico comunitario

En esta etapa se pretende contar con información básica sobre condiciones demográficas, socio-económicas y organizativas. Asimismo, lograr la identificación de las necesidades básicas de la comunidad y la priorización que de ellas hacen sus habitantes, esto con el propósito de ubicar en qué nivel se puede incorporar la temática del riesgo y medir los niveles de percepción existentes. Y por último, recolectar y sistematizar información sobre el área geográfica y los principales eventos registrados desde su fundación.

Herramientas:

- * Censo comunitario
- * Entrevistas a habitantes antiguos de la comunidad en base a un cuestionario guía
- * Foto comunitaria asignándole un sector de la comunidad a diferentes pobladores
- * Tormenta de ideas en la que participan los líderes para identificar y priorizar los problemas/necesidades de la comunidad
- * Mapa de riesgo para localizar los sitios de máxima vulnerabilidad en la comunidad

c) Análisis crítico de los problemas considerados por los pobladores

La foto comunitaria y la tormenta de ideas serán los insumos para poder proceder al análisis conjunto de los puntos más relevantes de la problemática comunitaria.

Herramienta:

* Talleres con grupos focales en los que participen todos aquellos que hayan tomado parte en las actividades de la Etapa III.

d) Programación y ejecución de un plan de acción

En base al análisis de las actividades anteriores, se procederá a elaborar un plan de trabajo con los líderes en los que se incluyan capacitaciones que permitan dar solución y transformar realidades concretas. Se contempla también para esta etapa la ejecución de actividades incluidas en el Plan de Acción.

Herramientas:

- * Exposiciones fotográficas para elevar el nivel de conciencia y fomentar el análisis dentro de la comunidad
- * Reuniones conjuntas entre los facilitadores y los miembros del Comité
- * Invitación a personas ajenas a la comunidad que puedan aportar sus conocimientos en las diversas materias que se traten
- * Mesas redondas con participación de miembros de comunidades distintas que compartirán sus experiencias con los pobladores
- * Establecimiento de contactos con instituciones de gobierno u organismos no gubernamentales que puedan aportar recursos para la solución de los problemas detectados.

Estas etapas que se plantearon sufrieron posteriormente cambios tanto en forma como en contenido. Pero es de haber notar, que el proceso metodológico que se aplicó finalmente, además de cumplir con los objetivos/resultados previstos, conservó plenamente el concepto de que el proceso global de recolección, síntesis y análisis de información debería realizarse en cercana coordinación y comunicación con los representantes comunitarios, e involucró a la comunidad en las tareas de investigación. Asimismo, el proceso investigativo realizado, tuvo como base la "interacción permanente entre el equipo formal de investigación y los representantes comunitarios logrando un proceso continuo de capacitación-educación a nivel local."

Primeras modificaciones se efectuaron ya antes de entrar a las comunidades. Cuando se hizo la planificación exacta (cronograma) de las diferentes actividades a realizar, nos dimos cuenta, por ejemplo, que era imposible en términos de tiempo incluir en el diagnóstico un "censo comunitario". Además, para dos de las comunidades seleccionadas se consiguieron las boletas de una encuesta muy reciente (noviembre de 1993) y representativa, que realizó el Centro de Estudios Urbanos y Regionales de la Universidad de San Carlos.

En el proyecto original se señala, que el proceso interactivo deberá ser promovido a través de la incorporación sistemática de expertos en las áreas ambientales, legales, políticas y organizacionales y se enriquecerá a través de:

- La participación intercomunitaria a través de la cual representantes de las dos comunidades involucradas en la investigación puedan intercambiar experiencias; y,

- La posibilidad de que representantes de comunidades o grupos del sector privado que directa o indirectamente contribuyen al problema del riesgo ambiental, pueden participar en el proceso de investigación.

En acuerdo se había propuesta la invitación a personas ajenas a la comunidad que puedan aportar sus conocimientos en las diversas materias que se traten, la organización de mesas redondas con participación de miembros de comunidades distintas que compartirán sus experiencias, el establecimiento de contactos con instituciones de gobierno u organismos no gubernamentales que puedan aportar recursos para la solución de los problemas detectados. Estas actividades e insumos estaban previstos para la última etapa del proceso metodológico, pero ya no fue posible su realización. Factor determinante fue otra vez la falta de tiempo, pues la preparación y organización de estos eventos exigía más tiempo de lo disponible, pero también la falta de recursos, como para alquiler de lugares², medios de transporte, etc., fue decisivo. Sin embargo, hemos establecido contactos en este sentido, y depende de la iniciativa propia de los comités/grupos de participantes para organizar reuniones de intercambio con otras comunidades o invitar a ONG's y profesionales.

Otros cambios surgieron durante la dinámica misma del proceso, guiándonos al fin hacia una concepción de trabajo comunitaria que se puede denominar "Autodiagnóstico". La "Foto Comunitaria" fue concebida originalmente como una herramienta de motivación para los participantes y de una primera aproximación a la problemática de las comunidades, pero esta idea se vio transformada en el transcurso de las primeras actividades, y la "Foto" se convirtió en el elemento básico de sustentación del "Autodiagnóstico", pues fue posible desglosar distintas actividades que ampliaron y enriquecieron la visión de la comunidad sobre su compleja problemática. Empero, esto nos obligó a buscar y precisar según las particularidades del proyecto otro tipo de herramientas que las previstas originalmente.

3. METODOLOGIA EMPLEADA

Finalmente se desarrolló la siguiente

lógica de procedimiento

partiendo de la Foto Comunitaria:

Motivos (situaciones problemáticas) para la toma de las fotos ->

determinación de problemas ->

análisis de los problemas (causas-efectos) ->

identificación de riesgos y su localización) ->

creación de "sueños" (visiones del futuro deseado) para la comunidad ->

² FLACSO-Guatemala no dispone de un salón para este tipo de eventos.

identificación de un sueño prioritario ->

análisis de fuerzas para la realización del "sueño"->

diseño de estrategias y plan de acción para alcanzar el "sueño".

La metodología correspondiente con sus herramientas se desarrolla con todos los detalles en el informe de la investigación-acción. Sin embargo, a manera de síntesis y con el objetivo de permitir una rápida orientación, destacamos aquí el esquema de la metodología aplicada, sus diferentes fases y actividades, así como los insumos proporcionados:

3.1. Acercamiento y organización de la participación

- Identificación de grupos organizados propicios al proyecto
- Reunión de contacto con dirigentes
- Reuniones para la presentación del proyecto con Comités (en un caso también con Asamblea General de Vecinos)
- Reunión para discutir y decidir la participación

- * Insumos: Manual de consulta comunitaria sobre el proyecto

- Formación de grupos de participantes con la mayor representatividad posible (por sectores/cantones, grupos de edad, género, representantes de otros grupos organizados, etc.)

- * Insumos: Listas para la organización de los grupos de participantes

- Reunión con grupos de participantes con explicación del proyecto, concepto del trabajo participativo, objetivos, resultados esperados, responsabilidades, etc

- * Insumos: Material didáctico

3.2. Autodiagnóstico

3.2.2. Foto Comunitaria

Se utilizó la Foto Comunitaria como una herramienta aplicada por los participantes para la identificación de los problemas que afectan a la comunidad, así como de sus causas y efectos. Aunque se puso énfasis por parte del equipo de investigación en la identificación de situaciones de riesgo, y se explicaron los conceptos de desastre, riesgo, amenaza y vulnerabilidad en forma adecuada a la comprensión de los participantes, la foto comunitaria enfocó hacia toda la complejidad de la problemática comunitaria. Es decir, trató de captar cualquier tipo de problema -también los "invisibles"- que se considera substancial por parte de los participantes.

En cada caso se organizaron grupos que representan a los diferentes sectores (en sentido espacial) que forman la comunidad.

a) Fase de identificación de la problemática comunitaria

Taller de Introducción:

- Exposición y discusión del concepto de desastres, riesgos, amenazas y vulnerabilidad; Explicación de la Foto-Comunitaria y sus objetivos; Organización y manejo de la toma de fotos, etc.

* Insumos: Material didáctico, Manual para la Foto comunitaria, pocket-cámaras (110) con rollo de 24 fotos para cada grupo (10 en total), Listas para el registro de las fotos que se toman, para indicar el responsable de la toma, fecha, lugar exacto, motivo, etc.)

- Trabajo de grupos: Discusión e identificación de motivos (problemas) para las fotos; recorrido por cada sector de la comunidad para la identificación de los motivos, toma de fotos.

- Equipo de investigación: Recoger rollos, revelado con 2 copias.

Organización de las fotos:

Entrega de fotos reveladas y fichas para la clasificación de cada foto; explicación del objetivo de las fichas, como llenarlos y como realizar la identificación del motivo (=problemas).

* Insumos: Material didáctico, Fichas

- Trabajo de grupos: Clasificación de las fotos, discusión y formulación explicativa de los motivos para cada foto.

Taller de exposición y discusión de Motivos:

Presentación de las fotos clasificadas y explicación del motivo (= problema) por cada grupo (sector/cantón) ante el pleno de participantes en cada comunidad; discusión o comentarios por parte de los demás grupos/participantes. Identificación de problemas "invisibles" (no captados en las fotos).

- Equipo de investigación: Evaluación y organización de los "problemas" identificados, así como de los comentarios o explicaciones más específicas. Elaboración de una propuesta par la dinámica del cuarto taller.

b) Fase de profundización

Taller de análisis de los problemas según causas-efectos:

En base de la propuesta del equipo de investigación, discusión con el pleno de participantes en cada comunidad sobre la definición concisa de problemas-temas para el análisis de causas-efectos; Discusión/identificación de las diferentes causas y efectos para cada problema central definido.

* Insumos: Material didáctico

Taller Mapas de Riesgo:

Aquí se trataba de la identificación y localización (que al mismo tiempo era una cuantificación) de los problemas que implican riesgos o peligros para la comunidad. El taller incluyó un ejercicio con diferentes tipos de mapas y planos, como una clase de capacitación para el manejo y uso de información cartográfica, a nivel nacional, regional y local (comunidad).

- Trabajo de grupos: Elaboración de un plano de la comunidad en forma de borrador (por sectores), discusión y definición de lo que consideran como riesgos o "peligros", diseño de una simbología, recorrido por la comunidad para la localización de los riesgos, localización en el mapa-borrador, elaboración del mapa "en limpio".

* Insumos: Manual para la actividad, Material cartográfico (planos de la comunidad o del área, fotos aéreas, etc.), Materiales necesarios para el dibujo del Mapa de Riesgos.

3.2.3. Estrategias para la solución de problemas

Se preparó y realizó un taller de capacitación para la elaboración de estrategias-planes de acción para la solución de problemas, con las siguientes herramientas:

- Técnica de formulación de sueños (visión comunitaria),
- Priorización de "sueños",
- Análisis de fuerzas (fortalezas y debilidades),
- Diseño de Estrategias y Planes de acción.

Por limitación de tiempo, no fue posible elaborar Estrategias y Planes para todos los sueños formulados (=problemas solucionados), y se trabajó en cada comunidad solamente el "sueño" definido como el más prioritario por el grupo de participantes.

* Insumos: Propuesta (ejemplo) de una "Visión comunitaria" en base del análisis de problemas-causas-efectos por parte del equipo de investigación, Material didáctico, Manual para la actividad (descripción de los objetivos y herramientas).

3.3. Entrevistas con informantes claves

Para tener más criterio y obtener información específica sobre aspectos relevantes para la investigación y el documento final del "Autodiagnóstico",

se llevaron a cabo entrevistas estructuradas con informantes claves en cada comunidad.

3.4. Evaluación del trabajo comunitario

El equipo de investigación hizo una evaluación de las diferentes actividades respecto a metodología, herramientas, resultados esperados y reales, comportamiento de los grupos de participantes, etc.. Además de la necesidad de esta evaluación para el "Informe Final", era necesario para la formulación definitiva de los documentos del "Autodiagnóstico" que se entregaron a las comunidades, haciendo más tangible o comprensivo los conceptos, herramientas, objetivos, etc. para los comités o interesados.

3.5. Elaboración de documentos finales del "Autodiagnóstico"

Para cada comunidad se elaboró un documento específico/individual con toda la información acerca de las diferentes actividades del autodiagnóstico, sus objetivos, metodología, productos, conclusiones, etc. Además se agregaron dos primeros capítulos: una introducción con información global sobre el proyecto, concepto de los desastres y su prevención y mitigación, y los objetivos del "Autodiagnóstico", así como una breve historia de la comunidad y sus características actuales (aquí entró también la información obtenida a través de las entrevistas).

3.6. Reunión de clausura y entrega de los documentos del "Autodiagnóstico"

Se preparó una última actividad que consistía en la entrega de los documentos del "Autodiagnóstico" y un intercambio de opiniones (evaluación) sobre el trabajo común realizado. Queda pendiente la exposición del "Autodiagnóstico" y sus resultados frente a los demás pobladores (Asamblea General), acto al que deben invitarse también a otros actores/instituciones involucrados o interesados en la comunidad. Sin embargo, la organización y exposición es responsabilidad de los comités/grupos de participantes, aunque tienen nuestro apoyo, y hasta la hora no tuvimos comunicación al respecto.

4. CONCLUSIONES

Las conclusiones y lecciones derivadas de las experiencias concretas en la aplicación de la metodología diseñada para el proceso de investigación-acción en las comunidades seleccionadas, se exponen al final del Informe (Documento 3.3., Parte II, Capítulo 6). Aquí más bien se trata de una evaluación de aspectos globales y de elementos sustantivos del proceso desarrollado:

- El concepto básico que se aplicó en la investigación-acción era que los pobladores de las comunidades constituyeron los protagonistas en todo el transcurso de las diferentes actividades, determinando ellos la dinámica del proceso y los contenidos de los productos alcanzados. Es decir, la información obtenida fue generada por los mismos representantes comunales.

- La función del equipo de investigación se circunscribió en la de capacitar en torno al manejo de las herramientas y a la de guía en la realización de las actividades.
- La investigación-acción correspondió a un proceso con lógica progresiva, donde el producto de una actividad ofreció la base para la siguiente, concepto comprensible también para los participantes y explicado al inicio del trabajo común.
- El procedimiento metodológico permitió llegar a un diagnóstico integral en el cual fue factible identificar todos los factores que afectan a la comunidad, entre ellos los riesgos a desastre.
- Todos los instrumentos metodológicos utilizados en este "Autodiagnóstico" fueron desarrollados con el objetivo de que sean aplicables posteriormente por los mismos comités/grupos de participantes en actividades propias con la más amplia participación comunitaria posible.
- Debido a la primera experiencia de trabajo común del equipo de investigación y de diferentes formaciones y experiencias profesionales, se hizo necesaria una constante práctica de discusión y definición colectiva de conceptos y contenidos del proceso.
- Aunque se había establecida una metodología con sus respectivas herramientas para el trabajo comunitario, durante el proceso de aplicación fue necesaria una permanente evaluación y redefinición de determinados elementos para una mejor adaptación a las condiciones específicas en cada comunidad o para hacerlos más tangibles para los grupos de participantes.
- Además, la práctica mostró claramente, de que no puede haber un esquema rígido en la aplicación de una metodología planteada y que el proceso debe ser flexible, acomodándose según las exigencias y dinámica de las comunidades o grupos de participantes. Es decir, que esa misma dinámica impide que la cuestión metodológica se encasille en moldes rigurosos y secuenciales.
- Se puso énfasis en todas las ocasiones durante las distintas actividades, para que se comprenda "prevención" y "mitigación" no solamente como medidas o obras puntuales, sino como una estrategia que corresponde a un proceso continuo que requiere de una consolidada organización comunal y altos niveles de participación de los pobladores. Asimismo, se transmitió constantemente la concepción de que "riesgos" no son situaciones aisladas, sino el resultado de procesos/factores que se interrelacionan, y no solamente hay que eliminar o reducir los riesgos existentes, sino también vigilar para que no surgen nuevos tipos de riesgo en la comunidad.
- Las comunidades tienen conciencia del riesgo, pero la ausencia de opciones determina que este elemento sea subvalorado dentro de las prioridades comunitarias a atender. Es decir, se notó claramente el fatalismo prevaleciente frente a las situaciones de riesgo identificadas, y destacó en mayor grado, cuando las causas principales de los riesgos se encuentran fuera del ámbito de la comunidad.

- Hizo falta suficiente tiempo y recursos para poder identificar³ o desarrollar opciones viables para enfrentar los riesgos existentes en las comunidades, es decir, poder ofrecer apoyo técnico para la implementación de estrategias/medidas de prevención y mitigación. Por la ausencia, en nuestro caso, de instituciones que podrían dar apoyo en esta materia como seguimiento de nuestro trabajo, nos sentimos como médicos que diagnosticaron una enfermedad peligrosa para el paciente, pero sin capacidad de ofrecer medios de curación.

³ Hay que recordar, que en la fase de "Estrategias de ajuste o adaptación" no fue posible, por lo menos en las 25 comunidades visitadas, identificar algún tipo de estrategia o acción en este sentido, con excepción de muros de contención y otras obras puntuales y costosos, realizados ante todo por agentes externos.